

LA IMPERSONALIDAD EN EL ESPAÑOL ACTUAL Y SUS RECURSOS

Eva Gawlasová

Filozofická fakulta Univerzity Palackého, Olomouc (1)

gawlev00@ff.upol.cz

Abstract

Ways of Impersonal Expressions in Contemporary Spanish

The Spanish language has at its disposal various forms that serve to express impersonality. The objective of this article is to identify the *syntactic*, *semantic* and *syntactic-semantic* ways of impersonal expression and to analyse the frequency of their use within contemporary texts, published between years 1980 and 2020, of the literary, publicistic and scientific functional style. Coming to the conclusion, for both publicistic and scientific functional styles it is the category of the semantic impersonality that becomes more typical with, approximately, 40% of occurrences in each functional style in total. In comparison, the syntactic impersonal way of expression is most typical for the literary functional style with 60,8% of its examples in general. As for the least developed categories, while the syntactic-semantic ways of impersonal expression are found to the least extent in the publicistic and also in the literary functional style, for the scientific functional style is the category of the syntactic impersonality. To sum up, the impersonal expression is documented the most in the publicistic functional style, on the other hand, it is the literary functional style in which the lowest number of impersonal forms is registered in total.

Key words: functional style, impersonality, Spanish language

Introducción

En la lengua española podemos encontrar varias construcciones que se usan para la expresión impersonal. El objetivo de este artículo es describir estas formas impersonales y analizarlas en una serie de textos españoles actuales dentro del marco de tres estilos funcionales: literario, periodístico y científico. Además, como indica el título de este estudio, se tratará de textos actuales, publicados entre los años 1980 y 2020.

En primer lugar, aclaramos el concepto de la impersonalidad y sus tipos al igual que mencionamos la clasificación de las estructuras impersonales propuesta por Gómez Torrego en *La impersonalidad gramatical: descripción y norma* (1992), la que vamos a seguir a lo largo de este trabajo. Tras la introducción al tema, nos centramos en la cuestión de la impersonalidad y sus recursos desde el punto de vista tanto *sintáctico* como *semántico* y *sintáctico-semántico*. Dado que existe una literatura abundante acerca del tema, recogemos,

presentamos y comparamos aquí la información aportada a este respecto por algunos de los principales especialistas (1) sobre las tres categorías principales de nuestro interés: *a) la impersonalidad sintáctica; b) la impersonalidad semántica y c) la impersonalidad sintáctico-semántica*; así como los subgrupos propios a cada una de estas categorías estudiadas. Sigue el subcapítulo dedicado a la estilística funcional que describe varios propósitos e ideas de como comprender el dicho concepto desde el punto de vista de varios lingüistas.

La clasificación de la impersonalidad arriba mencionada y sus subcategorías, al igual que los textos concretos que se eligen para el análisis de las construcciones impersonales, se detallan en la descripción de la metodología de esta investigación. Una vez calculada la frecuencia de uso de los recursos impersonales en los textos estudiados, los datos los presentamos en diversos gráficos que acompañan comentarios descriptivos y algunos ejemplos ilustrativos que tomamos de los textos analizados. El presente estudio lo cerramos con una tabla en la que se expondrá la frecuencia de las construcciones impersonales en los distintos estilos analizados.

1. Expresión impersonal y su clasificación

Bajo el término *expresión impersonal* o simplemente *impersonalidad* se entienden aquellas oraciones cuyo rasgo común es «la indeterminación del sujeto causado por el propio carácter de un hecho verbal, el desconocimiento de un sujeto o el desinterés por mencionarlo» (Seco, 1971, p. 186). En este sentido, el *Diccionario general de la lengua española* (2006, p. 1019-1020) se refiere mediante lo *impersonal* a lo «que no posee o no manifiesta ninguna característica que haga referencia a la personalidad, las ideas o los sentimientos de una persona» o, desde el punto de vista sintáctico, «que no tiene un sujeto explícito determinado».

Según Gómez Torrego (1992, p. 9-11), estas construcciones se suelen dividir en tres grupos fundamentales: *a)* las que expresan la impersonalidad exclusivamente *sintáctica*; *b)* las que expresan la impersonalidad exclusivamente *semántica* y *c)* las que son impersonales desde el punto de vista tanto *sintáctico* como *semántico*. Existen otras clasificaciones, por ejemplo, en la concepción de Seco (1971, p. 186-190) se reparten las construcciones impersonales en cuatro tipos: las oraciones impersonales *naturales* con los verbos expresando fenómenos de la naturaleza; las oraciones impersonales *gramaticales* incluyendo los verbos *haber*, *hacer* y *ser*; las impersonales *eventuales* con el sujeto indeterminado como son las construcciones con la *2ª persona del singular*, la forma *uno/una* y la *3ª persona del plural*; y las oraciones *impersonales pasivas* como en caso de las *pasivas reflejas* y las *oraciones segundas de pasiva*. En el marco de este artículo vamos a seguir la clasificación de las construcciones impersonales propuesta por Gómez Torrego (1992) ya mencionada arriba, concentrándonos tanto en la descripción de los recursos sintácticos, semánticos y la combinación de ambos como en su uso común en el español actual.

1.1 Impersonalidad sintáctica

Las construcciones que forman parte del grupo de la impersonalidad sintáctica se relacionan no solo con los *verbos meteorológicos y de fenómenos naturales*, sino también con los verbos terciopersonales *haber, hacer, ser* y otros verbos como, por ejemplo, *parecer* o *doler*. En la opinión de Gómez Torrego (1992, p. 9–10), se trata aquí de la impersonalidad sintáctica, ya que las oraciones con dichos verbos no admiten el sujeto léxico-sintáctico y, según Azofra Sierra (2010, p. 321), podemos denominarlas *unimembres*. Es decir, este tipo de oraciones tiene el llamado *sujeto cero*, que habitualmente desempeña la función sintáctica. Sin embargo, cabe destacar que el sujeto cero no se puede recuperar léxicamente por otro nombre, pronombre o un grupo nominal frente a las cláusulas con el sujeto implícito que, aunque no esté expresado, se puede deducir mediante el contexto y así recuperar léxicamente.

Los verbos *unipersonales*, como los denomina Alarcos Llorach en su *Gramática de la lengua española* (1994, p. 274–275), cuyo significado se asocia con la noción natural como, por ejemplo, *llover, nevar, amanecer, tronar, granizar*, etc. son los verbos que se emplean solamente en tercera persona de singular de cualquier tiempo y que rechazan un sujeto explícito: *llovió, nevaba, ha lloviznado, amanece, está tronando, granizará*, etc. Esta característica la toma también el verbo *haber* que, a excepción de su funcionamiento como verbo auxiliar, siempre tiene carácter impersonal al usarse en tercera persona del singular y en sus formas más frecuentes del pretérito imperfecto de indicativo, *había*, del presente de indicativo, *hay*, y del futuro simple de indicativo, *habrá*, como explica Alcina Franch y Blecua en su concepción (1975, p. 890-891). Además, en el estudio de Sánchez López (2015, p. 778) dicho verbo se integra en la categoría de los predicados impersonales transitivos que igualmente designan fenómenos de la naturaleza atmosférica. Citemos el esquema aducido por la autora: «*haber*+tormenta/niebla/temporal» u otra fórmula del *haber* impersonal: «Hay que estudiar más» del significado de obligación y necesidad que además menciona Gómez Torrego en su estudio (2002, p. 270). No obstante, también el verbo *hacer* con valor impersonal puede asociarse con el significado climático mediante las construcciones, tal y como las subdivide Pérez Toral (1985, p. 97-99), «*hacer*+sustantivo» del tipo: «Hace calor» y «*hacer*+sustantivo+adyacente nominal» en que el adyacente nominal puede ser de un tipo adjetival: «Hace un día otoñal», de un tipo adjetival transpuesto del sustantivo mediante una preposición: «Hace un calor de locos» o tener el carácter de una oración relativa: «Hace un frío que hiela». Por otro lado, en referencia al tiempo cronológico, Pérez Toral (1985, p. 97–99) subdivide las construcciones con el verbo *hacer* en dos grupos. Por una parte, la fórmula «*hacer...que*»: «Hace un mes que estuve en Madrid». Por otra, «núcleo verbal+*hacer*+grupo sintagmático»: «Nació hace un mes». Por su parte, las Academias (RAE; ASALE, 2010, p. 464–465) las llaman construcciones *oracionales* y construcciones *adverbiales*, respectivamente. Asimismo, para expresar sobra o falta de tiempo, en la concepción de Hernando Cuadrado (1994, p. 357), es posible usar también el verbo *ser* con valor impersonal que puede admitir variedad de adverbios temporales:

«Es temprano/pronto/tarde», al igual que se puede agrupar con grupos preposicionales que sitúan un momento en cierto período del tiempo: «Es por la mañana». Sin embargo, las perífrasis *relativas* –en la denominación de Gómez Torrego (1992, p. 43-44)– o estructuras *tripartitas* –siguiendo a Martínez (1994, p. 45-51)– aprovechan el verbo *ser* impersonal en el marco de la estructura «foco+verbo *ser*+oración de relativo» con el objetivo de poner énfasis sobre el foco, es decir, sobre un elemento que se quiere destacar: «Tu manera de vivir es lo que me gusta». En suma, la categoría de verbos sintácticamente impersonales abarca gran escala de verbos que, con el objetivo de expresar impersonalidad, se emplean solamente en tercera persona del singular sin portar sujeto alguno. Entre los más frecuentes están las expresiones como *estar bien*, *ser suficiente* o *ser bastante*, etc. o los verbos *dar*, *ocurrir*, *suced*, *doler*, *picar*, *faltar*, *oler*, *poner* al igual que *bastar*, *constar*, *convenir*, *extrañar*, *importar*, *urgir*, *tratarse de* o *parecer* que, desde el punto de vista de la expresión temporal, comparte las mismas cualidades sintácticas que el verbo *ser*, tal como se describe y compara en la concepción de Iglesias Bango y Lanero Rodríguez (2019, p. 300): «Parece temprano», que sintácticamente corresponde a la oración: «Es temprano».

1.2 Impersonalidad semántica

La impersonalidad semántica abarca tanto las *pasivas reflejas* como las *oraciones segundas de pasiva*, las oraciones con el verbo en la 2ª *persona del singular* o la forma *uno/una*. En estos casos Gómez Torrego (1992, p. 9) se refiere a una impersonalidad exclusivamente semántica porque, si bien es cierto que aquí hay un sujeto general, las oraciones carecen del agente de la acción verbal debido a la generalización e indeterminación de un proceso. Siguiendo la opinión de Azofra Sierra (2010, p. 321), hacemos referencia a las estructuras *bimembres* sin agente con sujeto explícito o implícito, pero deducido de la situación.

Como describe Gómez Torrego (1992, p. 11–12), son las construcciones pasivas reflejas que se forman mediante la partícula gramaticalizada *se*, un verbo en tercera persona del singular o plural y un sujeto léxico: «Se ofrece trabajo». Las Academias (RAE; ASALE, 2011, p. 225), además, tratan sobre el carácter del sujeto que puede ser representado tanto por un grupo nominal: «Se oye el rumor» como por una oración sustantiva: «Se dice que el libro es mejor que la película». Al igual que en el caso de las llamadas oraciones segundas de pasiva: «Los resultados serán anunciados en dos semanas» formadas por el verbo *ser* y un participio del verbo pleno, ambas construcciones carecen de un agente expreso. A continuación, otro tipo semánticamente impersonal bastante desarrollado, sobre todo en el lenguaje coloquial, como hace constar Barraón López (2005, p. 47–49), es la 2ª *persona del singular* cuando *tú* se designa como arreferencial o universal, ya que se refiere a un grupo de individuos y no a una persona determinada como podría indicar su forma sintáctica: «Nunca sabes a quién inspiras». De similar manera, empleamos la forma *uno/una* en la 1.ª *persona del singular* que hace referencia a un individuo o masculino o femenino, como presentan las Academias (RAE; ASALE, 2010, p. 290–291).

1.3 Impersonalidad sintáctica y semántica

Gómez Torrego (1992, p. 16–17) describe en su estudio casos de oraciones que portan las características propias de ambas categorías a la vez, dicho de otro modo, ni se menciona el sujeto léxico-sintáctico ni hay agente alguno. En concreto, las estructuras con el verbo en la 3ª persona del plural o las oraciones impersonales reflejas con *se*, con *infinitivo*, *gerundio* y *participio* pertenecen así a este tercer grupo que incluye construcciones impersonales tanto sintácticas como semánticas.

Respecto a la 3ª persona del plural, según Gómez Torrego (2002, p. 270), tratamos de la forma impersonal sintáctico-semántica que no se vincula necesariamente con un sujeto léxico *ellos/ellas*, como indicaría su forma. Por otro lado, se suele asociar con un solo individuo y con el agente arreferencial: «Cuándo confirman las becas?». Al contrario, una forma más compleja y controvertida debido a la variedad de su uso en la sintaxis española, en la opinión de Veselá (2010, p. 15), es el elemento *se* capaz de formar, entre otras cosas, estructuras impersonales como las pasivas reflejas, ya aludidas, y las oraciones impersonales reflejas. Si ponemos el foco en este *se* impersonal, mientras que las Academias (RAE; ASALE, 2011, p. 224-225) describen dicho elemento como *no paradigmático*, el *Diccionario panhispánico de dudas (DPD)* (RAE, 2005) denomina este *se* como *no pronominal*, que se usa justo para formar las pasivas e impersonales reflejas. No obstante, en las oraciones impersonales reflejas tales estructuras se unen solamente con el verbo en tercera persona de singular sin sujeto léxico, lo que las distingue de las pasivas reflejas: «Se habla catalán en Barcelona». A continuación, el infinitivo, el gerundio y el participio se suelen definir como las formas verbales impersonales por no expresar las categorías gramaticales propias del verbo. Desde el punto de vista de la impersonalidad sintáctico-semántica, el infinitivo con el valor impersonal lo podemos observar en construcciones como: «Está prohibido alimentar a las palomas» o en sus formas reflexivas: «Es necesario ponerse la cuarta dosis de la vacuna», donde no se especifica ni sujeto ni agente de la acción; al contrario, es el infinitivo el que admite la función del sujeto. Como igualmente menciona Gómez Torrego (1992, p. 25–27), tanto las formas impersonales con infinitivos como con gerundios se usan en estructuras con verbos de valor conativo: «Girar a la derecha» y «¡Niños, callando!» y así es lícito hablar de la impersonalidad con dichas formas. Por añadidura, el carácter impersonal no solo con gerundios sino también con participios se conserva en los casos en que la forma impersonal no se refiere al sujeto de la oración principal ni se extiende a la oración subordinada: «Estudiando poco, se pueden sacar malas notas» y «Una vez terminado un debate, se redactan los argumentos y conclusiones». Complementemos este esquema con las frases unimembres de participios con valor impersonal que aparecen sobre todo en los documentos oficiales: «Publicado en 2023».

1.4 La estilística funcional

Tradicionalmente, en España la estilística se clasificaba como «rama de la retórica y la crítica literaria y colateralmente de la lingüística que estudia el estilo de la lengua de un autor, una

obra, una época, etc.» (Diccionario Anaya, 1986, p. 107). Al resumir las ideas de Charles Bally por Stephen Ullmann (1973, p. 121), la concepción del estilo, la estilística y su objeto refiere a la necesidad de «describir los recursos estilísticos de una lengua», es decir, «establecer, clasificar y evaluar sus elementos expresivos».

En comparación con estos dos objetivos, la escuela de Praga, que da los principios de la estilística funcional, desarrolla otro propósito de investigar no solo los textos literarios, sino también otros tipos de textos usados en la actividad verbal del hombre. A base de la función que los textos tienen, en las ideas de Karl Bühler (1967) podemos distinguir entre la función representativa, la expresiva y la función apelativa. Siguiendo el mismo objetivo de destacar el criterio funcional, Roman Jakobson (1975), por otro lado, destaca seis funciones del lenguaje: la función emotiva, conativa, referencial, poética, fática y metalingüística.

Sin embargo, como los textos de tal clasificación resultarían ser muy heterogéneos por géneros o selección y uso variable de los medios lingüísticos, según otro enfoque de la estilística funcional, hay que además tomar en cuenta las condiciones extralingüísticas de la comunicación que determinan la estilística del enunciado. Es decir, cada estilo funcional se define por los diferentes objetivos y uso específico de los recursos de comunicación que se presentan en determinadas esferas como, por ejemplo, en la esfera artística, de medios masivos o de ciencia (Havránek, 1964; Vánnikov, 1984).

Y así, en el marco de este artículo vamos a examinar estos recursos representativos del estilo literario de función, sobre todo, estética y descriptiva; del llamado «estilo funcional de los medios de comunicación», el periodístico; y del estilo científico.

2. Datos y metodología

Después de aclarar las diversas formas de la expresión impersonal en la lengua española, nos enfocamos en el análisis de las construcciones impersonales A – sintácticas; B – semánticas y C – sintáctico-semánticas y su frecuencia del uso en los textos literarios, periodísticos y científicos. Cabe mencionar que todos los textos respecto a cada estilo funcional analizado cuentan con aproximadamente 150 000 palabras para poder calificar objetivamente el uso de los recursos impersonales en nuestros textos estudiados.

Para poder ocuparnos de la cuestión de la impersonalidad y sus recursos en el español actual, basamos la investigación, primero, en tres obras contemporáneas del estilo literario. Concretamente, siguiendo el orden cronológico de su publicación, hemos seleccionado tres novelas contemporáneas publicadas entre 1993 y 2004: *Caleidoscopio* de María Teresa Perdomo de 1993, *Los funerales de la Mamá Grande* de Gabriel García Márquez de 1998 y *Lo anterior* de Cristina Rivera Garza de 2004.

En el marco del estilo periodístico analizamos artículos aparecidos en la prensa española. Concretamente, entre los diarios que hemos elegido para nuestra investigación figuran cinco periódicos disponibles en línea en las páginas web de los diarios analizados. Se trata de los periódicos digitales *ABC*, *El Diario Vasco*, *El Mundo*, *Gasteiz Hoy* y *La Voz de*

Galicia. En total, hemos analizado aproximadamente 160 artículos publicados en febrero y marzo de 2020.

Nuestra investigación la cerramos con el análisis e interpretación de los recursos de la expresión impersonal documentados en determinados textos del estilo científico. En concreto, analizamos dos publicaciones en formato impreso de 1998 y 2016 y un documento del año 2004 disponible en forma digital. Se trata de los textos siguientes: *La fraseología del español coloquial* por Leonor Ruiz de 1998, *Plan vasco de la cultura* de 2004, *Lectura e identidad de género: la imagen de la mujer lectora en la novela realista y naturalista española* de Pedro García Suárez de 2016.

Al analizar y anotar las construcciones de la expresión impersonal con base en los textos elegidos, clasificamos las formas impersonales de acuerdo con la propuesta de Gómez Torrego (1992) en su obra *La impersonalidad gramatical: descripción y norma*. El contenido de cada uno de los estilos funcionales lo dividimos en tres partes. En primer lugar, examinamos la frecuencia del uso de los recursos impersonales en cinco subgrupos de la impersonalidad sintáctica. Es decir, nos enfocamos en formas de: a) la impersonalidad con verbos meteorológicos y de fenómenos naturales; b) la impersonalidad con los verbos *haber*; c) *hacer*; d) *ser* y e) otros verbos terciopersonales, que forman un grupo aparte de los tres principales ya mencionados, como *bastar*, *doler*, *importar*, etc. En segundo lugar, dentro del marco de la impersonalidad semántica, registramos el uso de las siguientes construcciones: a) pasivas reflejas; b) oraciones segundas de pasiva; c) 2ª persona del singular y d) forma *uno/una*. Por último, nos concentramos en las subcategorías de: a) la 3ª persona del plural; b) la impersonalidad con *se* c) la impersonalidad con infinitivos d) gerundios y e) participios abarcadas en el grupo de la impersonalidad tanto sintáctica como semántica.

Tras recoger los datos sobre las formas impersonales en nuestros textos seleccionados, resumimos los resultados en varios gráficos para poder compararlos y sacar conclusión sobre la frecuencia de las construcciones impersonales en los distintos estilos. A cada una de las subcategorías le corresponde tanto el número como el porcentaje de apariciones que los recursos individuales ocupan dentro del marco de los estilos estudiados. A continuación, las subcategorías de cada uno de los estilos funcionales acompañan unos ejemplos ilustrativos, que documentamos en los textos analizados, en los que se hacen valer los recursos impersonales de nuestro interés. Mediante la tabla cerraremos nuestra investigación con el resumen de los resultados para poder comparar la frecuencia de las construcciones impersonales en dichos estilos funcionales en conjunto.

3. Resultados

3.1 Impersonalidad en los textos literarios

En cuanto al uso de los distintos recursos impersonales en el marco de los textos del estilo literario, en la Figura 1 recogemos el número de apariciones de dichos recursos documentado en los textos literarios presentados en la sección 3.

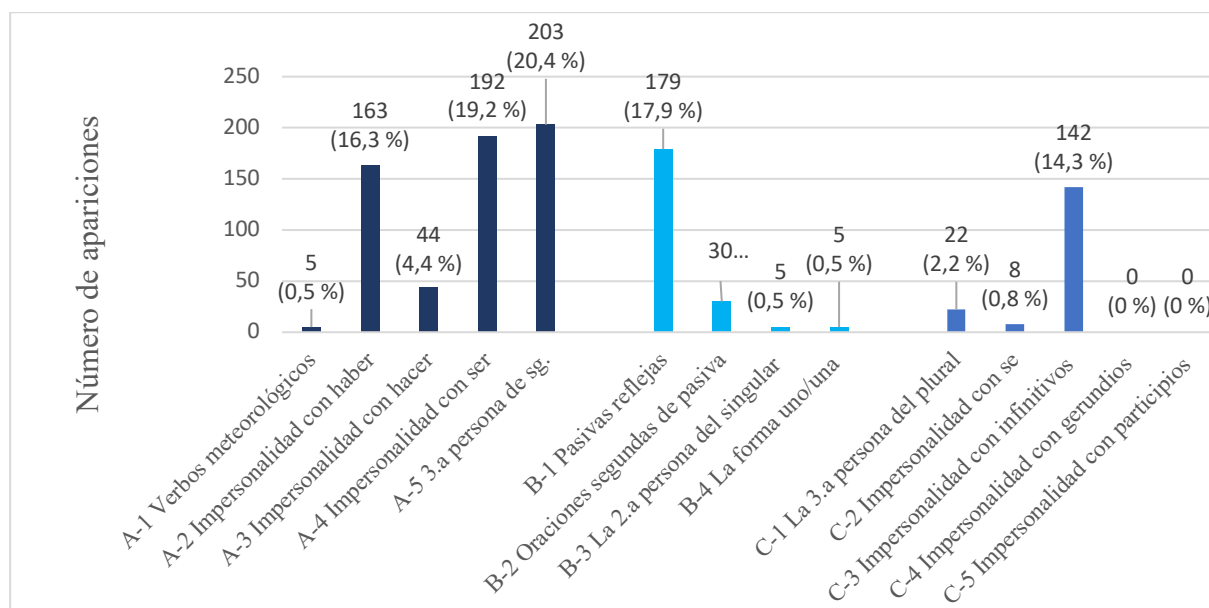


Figura 1. Impersonalidad y sus recursos en los textos literarios

Los recursos que sirven para expresión sintácticamente impersonal (A) los dividimos en cinco subcategorías. Como se puede observar en el gráfico, el primer puesto en el marco de esta categoría lo ocupa la impersonalidad con verbos aludidos en la categoría de la 3ª persona de singular con el 20,4 % de casos: «Se trataba de un vino de la mejor calidad» (Perdomo, 1993, p. 31) seguida por la impersonalidad con el verbo *ser* con el 19,2 % de casos: «Eran las once de la mañana y aún no había empezado el calor» (García Márquez, 1998, p. 9) y *haber*: «No había nada que indicara la necesidad o la locura» (Rivera Garza, 2004, p. 17) con el 16,3 % de ocurrencias en total. Con menor frecuencia aparecen los casos de impersonalidad con el verbo *hacer*: «En algunas hacía tanto calor que sus habitantes almorzaban en el patio» (García Márquez, 1998, p. 13) con el 4,4 % de casos y con verbos meteorológicos y de fenómenos naturales: «Ahora llueve, pero de todos modos tengo que hacer mi tarea» (Perdomo, 1993, p. 41), que cuentan solamente con el 0,5 % en cada una de estas subcategorías.

De la segunda categoría de la impersonalidad semántica (B) se percibe con claridad que son las pasivas reflejas: «No se oyeron los pasos» (García Márquez, 1998, p. 13) las que prevalecen (17,9 %) seguidas por las oraciones segundas de pasiva: «La petición fue hecha en español y la contestación también» (Perdomo, 1993, p. 27), en concreto, con el 3 % de ocurrencias en total. Por otro lado, la 2ª persona del singular: «Hoyar quiere decir que necesitas hablar con alguien» (Rivera Garza, 2004, p. 51) y la forma *uno/una*: «Pero después, cuando uno está allá dentro, se pone a mirar las cosas y a registrar por todos lados y se da cuenta de que no hay nada que sirva» (García Márquez, 1998, p. 29) aparecen con la misma, al tiempo que la menor, frecuencia (0,5 % de casos en ambas categorías).

El gráfico muestra que la mayoría de las veces se emplean los infinitivos: «Si estaba en el jardín, les gritaba desde la cocina: "Hijos, a comer"» (Perdomo, 1993, p. 97) con

interpretación impersonal sintáctico-semántica (C) con el 14,3 %. El segundo puesto, aunque con un número bastante menor en comparación con el número de apariciones de la impersonalidad con infinitivos, lo ocupa la 3ª tercera persona del plural: «Siempre que me ponen una inyección grito, no tanto por el dolor como por el miedo» (Perdomo, 1993, p. 38) con el 2,2 %, a la que sigue el 0,8 % de casos documentados para la expresión impersonal con elemento *se*: «Se paga después» (García Márquez, 1998, p. 44). Por el contrario, no hemos registrado ni un único caso de expresión impersonal con gerundios y participios.

3.2 Impersonalidad en los textos periodísticos

Los datos obtenidos respecto a la impersonalidad y sus recursos en el marco del estilo periodístico se recogen en la Figura 3.

Al igual que en el estilo funcional administrativo-jurídico observamos la ausencia de verbos meteorológicos y de fenómenos naturales. Por otro lado, prevalecen las construcciones con los verbos *haber* con el 10,8 % de casos en total: «No habrá bar para saciar tanta sed ni pinchos para calmar nuestra hambre» (El Mundo, 31-03-2020) y *ser* con el 10,7 % de apariciones: «[...] los centros y las trabajadoras asumen que es el propio personal el que ha podido introducir el coronavirus dentro de las residencias [...]» (El Diario Vasco, 26-03-2020, Aldaz), que cuentan con prácticamente el mismo número de apariciones. Sigue la subcategoría de la 3ª persona de singular en la cual documentamos el 6,2 % de casos: «Basta con tomar de la nariz o la garganta una muestra con un bastoncillo para introducirla después en un dispositivo que en diez minutos ofrece un resultado» (ABC, 28-03-2020, Ramírez de Castro; Stegmann) y el 2,5 % de apariciones de las estructuras impersonales con el verbo *hacer*: «También fue de las primeras en ingresar: es Loli, celadora de Txagorritxu. Ingresó en estado grave hace más de dos semanas tras tres consultas previas en las que no se le diagnosticó la enfermedad» (Gasteiz Hoy, 24-03-2020).

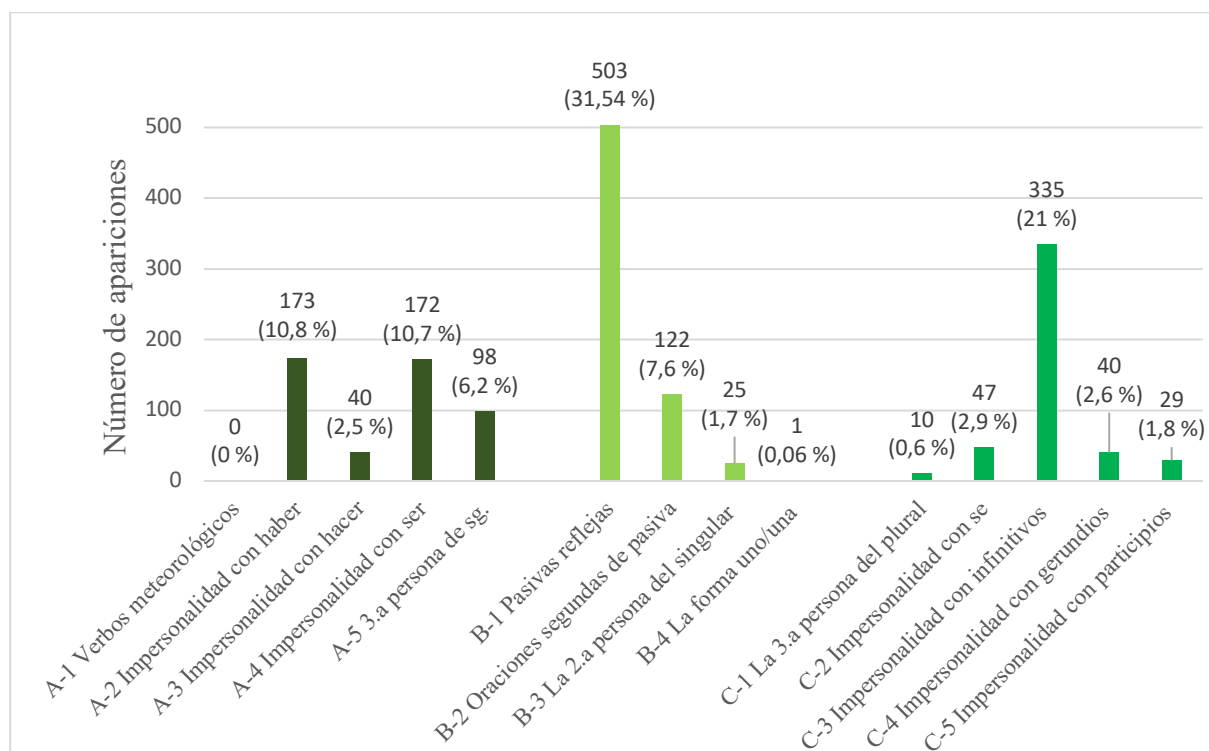


Figura 3. Impersonalidad y sus recursos en los textos periodísticos

A continuación, el gráfico muestra que en los textos analizados son las oraciones pasivas reflejas las que prevalecen en cuanto a frecuencia con el 31,54 % de casos en total: «O, lo que es lo mismo, cuál es el número real de afectados, ya que se cree que lo que indican los datos actuales es solo una pequeña parte» (La Voz de Galicia, 27-03-2020). Se trata de la categoría más destacada no solo respecto a la impersonalidad semántica (B), sino también al conjunto de los textos periodísticos investigados. El segundo puesto ocupa también una forma pasiva, es decir, tratamos de las oraciones segundas de pasiva con el 7,6 % de apariciones en los textos estudiados: «Dositeo Rodríguez (Ribas de Sil, 1935) falleció este viernes a causa del coronavirus en el Complejo Hospitalario Universitario de Santiago [...] A su regreso, mostró los primeros síntomas y fue diagnosticado de coronavirus, lo que motivó su ingreso hospitalario» (La Voz de Galicia, 28-03-2020). Les sigue el 1,7 % de ocurrencias de la subcategoría de la 2ª persona del singular: «Igual, ahora desde la distancia, al estar enferma y, sobre todo, ver las consecuencias que está teniendo en todo el mundo esta pandemia, te pones más estricta, pero creo que nos tendrían que haber avisado y haber establecido unos protocolos» (El Diario Vasco, 26-03-2020, Flaño) y, por último, documentamos solo el 0,06 % de casos de la forma *uno/una*: «Pasando al suroeste, uno no puede perderse los vinos de Cota 45, que es la pequeña bodega puesta en marcha por el enólogo sanluqueño Ramiro Ibáñez en un minúsculo local del Bajo de Guía de Sanlúcar de Barrameda [...]» (El Mundo, 21-02-2020).

En la Figura 3 podemos observar que en los textos periodísticos elegidos están representadas todas las subcategorías del grupo de la impersonalidad sintáctico-semántica

(C). Fijémonos que la 3ª persona del plural aparece con la menor frecuencia, es decir, con el 0,6 % de casos en total: «Si cierran todos los bares y restaurantes, ¿de qué vamos a vivir?» (El Mundo, 20-03-2020) en claro contraste con la subcategoría de la impersonalidad con infinitivos que cuenta con el 21 % de ejemplos: «Conocer al enemigo; Elegir dónde apuntar; Evaluar la estrategia» (ABC, 28-03-2020, Bécares Palacios). En el mismo nivel, más o menos, aparecen las otras tres subcategorías del grupo C, es decir, la subcategoría de la impersonalidad con *se* con el 2,9 % de casos: «Pero sí ha reconocido que se trabaja "anticipadamente" para que todos los ministerios "tengan previsto" diferentes escenarios en caso de que la autoridad sanitaria pueda demandarlo» (ABC, 27-03-2020, Ruiz de Almirón), el 2,6 % de casos documentados de la impersonalidad con gerundios: «Saltando al Sureste, la parte de España con menos reconocimiento en cuanto a vinos, el movimiento es notable» (El Mundo, 21-02-2020) y la impersonalidad con participios: «Actualizado: 27/03/2020 18:58h» (ABC, 27-03-2020) con el 1,8 % de ocurrencias.

3.3 Impersonalidad en los textos científicos

El último gráfico presenta los recursos impersonales asociados a los textos científicos analizados.

De los datos presentados en la Figura 4 podemos deducir que en la categoría de la impersonalidad sintáctica (A) casi la mitad de sus ejemplos la forman los verbos empleados en la 3ª persona de singular con el 13 % de ejemplos: «No obstante, es cierto que algunas de ellas escapan a esta distinción [...]» (Ruiz, 1998, p. 22). Le siguen el verbo *ser* y el verbo *haber* con el 6,5 % y 5,6 % de apariciones, respectivamente: «Es la primera vez que nos hallamos frente a una lectora de clase social baja» (García Suárez, 2016, p. 40) y «Junto a las ponencias estrictamente sectoriales había necesidad, al menos, de dos documentos transversales: sobre el euskera en la cultura y sobre la novedosa cultura digital» (*Plan vasco de la cultura*, 2004, p. 93). En nuestro corpus se documenta solamente el 0,2 % de casos de la expresión impersonal con verbo *hacer*: «Los debates que afectan a la vida cultural giran, entre otros temas, en torno a la relación entre lo global y lo local, lo público y lo privado, la tradición y la innovación, la alta cultura y la cultura popular. Hasta hace poco se planteaban en términos casi excluyentes, mientras que hoy se afrontan desde posiciones más flexibles, pero también más difusas» (*Plan vasco de la cultura*, 2004, p. 20) mientras que no se halla ni un solo ejemplo de la subcategoría de los verbos meteorológicos y fenómenos naturales.

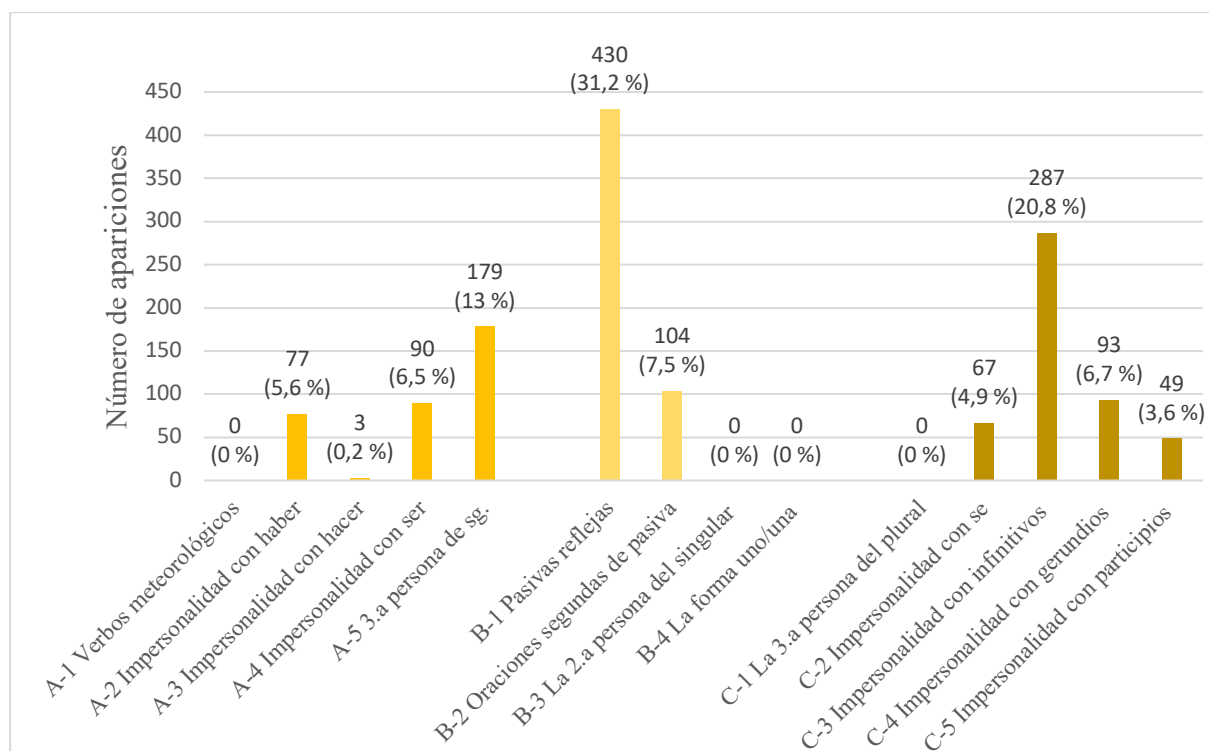


Figura 4. Impersonalidad y sus recursos en los textos científicos

Como se muestra en el gráfico, la categoría de la impersonalidad semántica (B) en los textos científicos investigados está representada tan solo por las oraciones pasivas reflejas con el 31,2 % de casos: «Pueden distinguirse operadores aspectuales o del modo de acción y operadores causativos» (Ruiz, 1998, p. 43) y las oraciones segundas de pasiva, si bien con una frecuencia bastante menor, es decir, con el 7,5 % de ejemplos: «Asimismo, la lectura es utilizada para la propagación de sus ideas a otras mujeres» (García Suárez, 2016, p. 50). Los recursos de la 2ª persona del singular y la forma *uno/una* están ausentes de los textos analizados.

El gráfico muestra que la subcategoría de la impersonalidad sintáctica y semántica (C) que prevalece es la construida mediante infinitivos (20,8 % de casos): «Acceder a mercados extranjeros resulta extremadamente complicado sin apoyos» (*Plan vasco de la cultura*, 2004, p. 48). La segunda subcategoría más frecuente, con el 6,7 % de apariciones, es la impersonalidad con gerundios: «Teniendo en cuenta los verbos que forman parte de estas locuciones, se pueden distinguir en los materiales registrados [...]» (Ruiz, 1998, p. 38), a la que le siguen los recursos impersonales con *se* con el 4,9 % de ocurrencias: «A menudo coinciden los tres o dos de ellos en una misma unidad, como se observa en la tabla» (Ruiz, 1998, p. 23) y la impersonalidad con participios (3,6 % de casos): «Una vez realizado un estudio en profundidad, proponemos en esta investigación la distinción de tres modos diferentes [...]» (García Suárez, 2016, p. 21). Hace falta mencionar el hecho de que la subcategoría de la 3ª persona del plural no se documenta en los textos objeto de estudio.

3.4 Comparación de los recursos impersonales en los estilos funcionales

Después de analizar y comentar los recursos impersonales en tres estilos funcionales por separado, en esta sección comparamos los resultados de la impersonalidad sintáctica (A), semántica (B) y sintáctico-semántica (C) obtenidos de nuestra investigación.

	Textos literarios	Textos periodísticos	Textos científicos
A-1 Impersonalidad con verbos meteorológicos y de fenómenos naturales	5 (0,5 %)	0 (0 %)	0 (0 %)
A-2 Impersonalidad con <i>haber</i>	163 (16,3 %)	173 (10,8 %)	77 (5,6 %)
A-3 Impersonalidad con <i>hacer</i>	44 (4,4 %)	40 (2,5 %)	3 (0,2 %)
A-4 Impersonalidad con <i>ser</i>	192 (19,2 %)	172 (10,7 %)	90 (6,5 %)
A-5 Impersonalidad con otros verbos (en 3ª persona de sg.)	203 (20,4 %)	98 (6,2 %)	179 (13 %)
TOTAL A	607 (60,8 %)	483 (30,2 %)	349 (25,3 %)
B-1 Pasivas reflejas	179 (17,9 %)	503 (31,54 %)	430 (31,2 %)
B-2 Oraciones segundas de pasiva	30 (3 %)	122 (7,6 %)	104 (7,5 %)
B-3 La 2ª persona del singular	5 (0,5 %)	25 (1,7 %)	0 (0 %)
B-4 La forma <i>uno/una</i>	5 (0,5 %)	1 (0,06 %)	0 (0 %)
TOTAL B	219 (21,9 %)	651 (40,9 %)	534 (38,7 %)
C-1 La 3ª persona del plural	22 (2,2 %)	10 (0,6 %)	0 (0 %)
C-2 Impersonalidad con <i>se</i>	8 (0,8 %)	47 (2,9 %)	67 (4,9 %)
C-3 Impersonalidad con infinitivos	142 (14,3 %)	335 (21 %)	287 (20,8 %)
C-4 Impersonalidad con gerundios	0 (0 %)	40 (2,6 %)	93 (6,7 %)
C-5 Impersonalidad con participios	0 (0 %)	29 (1,8 %)	49 (3,6 %)
TOTAL C	172 (17,3 %)	461 (28,9 %)	496 (36 %)
TOTAL GENERAL	998 (100 %)	1595 (100 %)	1379 (100 %)

Figura 5. Recursos impersonales en cuatro estilos funcionales elegidos

En la tabla podemos observar que los textos periodísticos resultan ser la categoría con el mayor número de los recursos de la impersonalidad en total. Más de mil ejemplos

impersonales muestran igualmente los textos científicos mientras que en el estilo literario hallamos el número por debajo de mil apariciones.

En el marco de la categoría de la impersonalidad sintáctica (A) son los textos literarios los que aparecen con la mayor frecuencia contando con el 60,8 % del número total de apariciones seguidos por el estilo periodístico con el 30,2 % y el científico con el 25,3 %. En cuanto a las subcategorías individuales, primero, son solamente los textos literarios donde hallamos casos de la impersonalidad con verbos meteorológicos y de fenómenos naturales (5 %). Siguiendo con la categoría A-2, en los textos literarios nos encontramos con el 16,3 % de casos impersonales con el verbo *haber* y con el 10,8 % de casos hallados en los textos periodísticos. Respecto a la subcategoría de la impersonalidad con *hacer*, es el estilo científico el que ocupa el último puesto en el marco de esta subcategoría seguido por los textos periodísticos y literarios en los cuales anotamos el mayor porcentaje de ocurrencias, es decir, el 4,4 % en total. Además, es igualmente el estilo literario donde prevalecen los recursos impersonales con el verbo *ser*. En total, hay un 19,2 % de construcciones impersonales y nos encontramos con aproximadamente el 9 % menos (10,7 %) en los textos periodísticos. En suma, podemos observar que los textos literarios ocupan el primer puesto en cada una de las subcategorías del grupo A en cuanto al porcentaje de ocurrencias impersonales. Por el contrario, el estilo funcional menos representativo es el científico.

Por lo que se refiere a la impersonalidad semántica (B), en total hay un 40,9 % de recursos impersonales en el estilo periodístico en comparación con los textos literarios, en los cuales hemos registrado solo el 21,9 % del número total de construcciones. Respecto a la categoría B, los textos periodísticos y científicos presentan las categorías en las que más recursos de las pasivas reflejas aparecen (el 31,54 % y el 31,2 %, respectivamente). Los siguen los textos literarios con el 17,9 %. En cuanto a la subcategoría B-1, es el estilo literario donde aparecen las oraciones segundas de pasiva (B-2) con menos ocurrencias (3 %). Al igual que en la categoría B-1, tanto el estilo periodístico como el científico muestran, más o menos, el mismo porcentaje de apariciones en la subcategoría de las oraciones segundas de pasiva, es decir, sobre el 7 %. En la tabla podemos observar que los textos científicos carecen por completo de los recursos impersonales de los subgrupos B-3 y B-4 mientras que los textos literarios cuentan, por lo menos, con el 0,5 % de ejemplos en cada una de estas subcategorías. Por último, el estilo más representativo de la 2ª persona del singular (B-3) es el periodístico que, por otro lado, está representado por solo el 0,06 % de ocurrencias de la forma *uno/una* (B-4).

Cabe señalar que, excepto en los textos literarios, la extensión de los tres estilos funcionales en la categoría de la impersonalidad tanto sintáctica como semántica (C) es aproximadamente la misma. Prevalecen los textos científicos con el 36 % de ejemplos seguidos con el estilo periodístico que representa el 28,9 % de los recursos impersonales. En cuanto a la impersonalidad sintáctico-semántica (C), se desprende que en el estilo científico los recursos de la 3ª persona del plural están ausentes por completo. No obstante, documentamos el 0,6 % de ejemplos dentro del marco de los textos periodísticos y el 2,2 %

de construcciones en los literarios. Siguiendo con la impersonalidad con *se* (C-2), son los textos científicos los que ocupan el primer puesto con el 4,9 % de casos y solamente el 0,8 % en el estilo literario. Comparando las subcategorías individuales de la categoría C, se observa que la impersonalidad con infinitivos (C-3) se convierte en el grupo donde más construcciones aparecen entre tres estilos funcionales. Es decir, en estos tres estilos hallamos el 21 % de los casos en textos periodísticos, el 20,8 % de ocurrencias del estilo científico y el 14,3 % de construcciones en el marco de textos literarios. En la tabla observamos que entre los textos con la mayor frecuencia de gerundios y participios están los textos científicos y periodísticos. En cambio, ni gerundios ni participios aparecen en los textos literarios.

Conclusiones

El presente artículo está dedicado al tema de la impersonalidad y sus recursos en la lengua española actual. El trabajo lo abrimos con la delimitación del término de la expresión impersonal y su clasificación tradicional, según Gómez Torrego (1992), en tres categorías principales y sus subcategorías, que nos sirvieron como base para nuestra investigación. Tratamos de: *a) la impersonalidad sintáctica*, incluyendo la impersonalidad con *verbos meteorológicos y de fenómenos naturales* y la impersonalidad con *haber, hacer, ser* y otros verbos empleados en la 3ª persona del singular como *bastar, doler o importar*; *b) la impersonalidad semántica*, abarcando las construcciones *pasivas reflejas*, las *oraciones segundas de pasiva*, la 2ª persona del singular y la forma *uno/una*; y *c) la impersonalidad sintáctico-semántica* y sus subcategorías de la impersonalidad con verbos empleados en la 3ª persona del plural, la impersonalidad con *se* y las formas impersonales con *infinitivos, gerundios y participios*. El uso y la frecuencia de los recursos impersonales fueron analizados en textos de tres estilos funcionales: literario, periodístico y científico, todos ellos publicados entre el año 1980 y el año 2020.

A base de los textos elegidos con que trabajamos, llegamos a la conclusión de que la expresión impersonal es más característica del estilo periodístico y el científico. En el estilo periodístico, que emplea una lengua dinámica y viva, documentamos un uso variable de los recursos impersonales en nuestros textos de este estilo funcional. En concreto, estamos ante oraciones pasivas reflejas como las formas más frecuentes que sirven para evitar la subjetividad de los enunciados al igual que ocurre con las construcciones impersonales con infinitivos.

En este caso, en la mayoría de los casos, tomamos estas figuras de los títulos o enunciados breves sobre el estado de cosas: «La situación es nueva y desconocida, pero su labor sigue siendo la misma: ayudar» (El Diario Vasco, 03-04-2020, Chueca). Igualmente, el estilo científico aprovecha más las pasivas reflejas y oraciones impersonales con infinitivos, no obstante, a través de su principal objetivo centrado en ofrecer una información precisa y concreta mediante los términos y la lengua formal.

En comparación, son los textos literarios el estilo donde la expresión impersonal aparece menos empleada en general. Según los resultados podemos confirmar que el estilo

literario aprovecha la variedad de distintos recursos no personales, especialmente, los de la expresión sintácticamente impersonal en su mayoría, para describir no solo la existencia y la caracterización de los personajes de la narración, sino también la descripción del tiempo meteorológico, la línea temporal y el fondo de las historias en general: «En este pueblo no hay ladrones» (García Márquez, 1998, p. 27), «Vagaba por Europa desde hacía algunos meses» (Perdomo, 1993, p. 27).

En suma, los resultados de la investigación revelan que los recursos impersonales se emplean con mayor frecuencia en el estilo periodístico y menos en el estilo literario.

Notas

La preparación y publicación de este trabajo ha sido posible gracias a la financiación del proyecto de investigación IGA_FF_2024_011 otorgado a la Universidad Palacký de Olomouc por el Ministerio de Educación, Juventud y Deporte de la República Checa.

Este artículo se basa en los datos obtenidos durante la investigación del trabajo de fin de máster de su autora.

- (1) Respecto a los especialistas que se ocupan de este tema mencionemos, por ejemplo, a las Academias (RAE; ASALE), Alarcos Llorach, Alcina Franch y Blecua, Azofra Sierra, Gómez Torrego, Pérez Toral o Sánchez López.

BIBLIOGRAFÍA

- ALARCOS LLORACH, E.: *Gramática de la lengua española*. Madrid: RAE, Espasa Calpe, S. A., 1994, 408 s.
- ALCINA FRANCH, J. – BLECUA, J. M.: *Gramática española*. Barcelona: Ariel, 1975, 1244 s.
- AZOFRA SIERRA, M. E.: *Morfosintaxis histórica del español: de la teoría a la práctica*. Madrid: Editorial UNED, 2010, 223 s.
- BARRAJÓN LÓPEZ, E.: *Un caso de impersonalidad semántica: El uso de los llamados singulares arbitrarios en corpora orales*. In: ELUA: Estudios de Lingüística. Universidad de Alicante, 19, 2005, s. 47 – 64.
- BÜHLER, K.: *Teoría del lenguaje*. Madrid: Revista de Occidente, 1967, 619 s.
- DICCIONARIO ANAYA: *Diccionario de lingüística*. Madrid: Anaya, 1986, 308 s.
- Diccionario general de la lengua española*. Barcelona: Larousse Editorial, S.L., 2006, 2400 s.
- GÓMEZ TORREGO, L.: *La impersonalidad gramatical: descripción y norma*. Madrid: Arco/Libros, 1992, 84 s.
- GÓMEZ TORREGO, L.: *Valores gramaticales de SE*. Madrid: Arco/Libros, 1994, 50 s.
- GÓMEZ TORREGO, L.: *Gramática didáctica del español*. Madrid: Ediciones SM, 2002, 544 s.

- HAVRÁNEK, B.: *The functional differentiation of the standard language*. In: Chapters from the history of Czech functional linguistics. Brno: Masarykova univerzita, 2014, s. 27 – 40.
- HERNANDO CUADRADO, L. A.: *Sobre la expresión de la impersonalidad*. In: ASELE: Asociación para la enseñanza del español como lengua extranjera, 4, 1994, s. 355 – 366.
- IGLESIAS BANGO, M. – LANERO RODRÍGUEZ, C.: Las estructuras sintácticas simples. In: *Manual de lingüística española*. Boston, MA: De Gruyter, 2019, s. 276 – 312.
- JAKOBSON, R.: *Ensayos de lingüística general*. Barcelona: Seix Barral, 1975, 406 s.
- MARTÍNEZ, J. A.: *Cuestiones marginadas de gramática española*. Madrid: Ediciones Istmo, S. A., 1994, 310 s.
- PÉREZ TORAL, M.: *Usos impersonales del verbo "hacer"*. In: *Revista Contextos*, 6, 1985, s. 97 – 114.
- RAE: *Diccionario panhispánico de dudas*. <https://www.rae.es/dpd/>.
- RAE – ASALE: *Nueva gramática de la lengua española. Manual*. Madrid: Espasa Libros, S. L. - Editorial Planeta Mexicana, S. A. de C. V., 2010, 750 s.
- RAE – ASALE: *Nueva gramática básica de la lengua española*. Barcelona: Espasa Libros, S. L. U., 2011, 384 s.
- SÁNCHEZ LÓPEZ, C.: *Pasividad e impersonalidad*. In: *Enciclopedia Lingüística Hispánica*, Londres: Routledge, 2016, s. 773 – 784.
- SECO, R.: *Manual de gramática española*. Madrid: Aguilar, S. A. de Ediciones, 1971, 332 s.
- ULLMANN, S.: *Lenguaje y estilo*. Madrid: Aguilar, 1973, 322 s.
- VANNIKOV, Y.: *Tipi nauchnij i tejnicheskij tekstov i ij lingvisticheskie osobennosti*. Moskva: VTSP, 1984.
- VESELÁ, J.: *El elemento español se y sus valores*. Ostrava: OU, FE, 2010, 314 s.

Corpus de investigación

Textos literarios:

- GARCÍA MÁRQUEZ, G.: *Los funerales de la Mamá Grande*. Barcelona: Plaza & Janés Editores, S.A., 1988, 176 s.
- PERDOMO, M. T.: *Caleidoscopio*. México, Michoacán: Secretaría de Difusión Cultural y Extensión Universitaria, 1993, 140 s.
- RIVERA GARZA, C.: *Lo anterior*. México: Tusquets Editores México, S.A. de C.V., 2004, 174 s.

Textos periodísticos:

- ALDAZ, A. *Uno de cada diez contagios de coronavirus en Gipuzkoa afecta a mayores en residencias*. In: *El Diario Vasco*, 2020, [online] Dostupné na: <https://www.diariovasco.com/gipuzkoa/diez-contagios-coronavirus-20200326221440-nt.html> (cit. 3.4.2020)

- BÉCARES PALACIOS, M. *¿Por qué aún no existe una vacuna contra el coronavirus?*. In: ABC, 2020, [online] dostupné na https://www.abc.es/salud/enfermedades/abci-no-existe-vacuna-contra-coronavirus-202003280227_noticia.html (cit. 3.4.2020)
- BLANCO, L. *Rosa Esteva: "¿Si cierran todos los restaurantes de qué vamos a vivir?"*. In: El Mundo, 2020, [online] Dostupné na <https://www.elmundo.es/papel/gastro/2020/03/31/5e7e2ec8fdddffdf988b45fc.html> (cit. 3.4.2020)
- FLAÑO, T. *Aizpea Goenaga: "Desde que no tengo fiebre lo primero que hago es oler el bote de colonia"*. In: El Diario Vasco, 2020, [online] Dostupné na <https://www.diariovasco.com/gipuzkoa/aizpea-goenaga-fiebre-20200326190212-nt.html> (cit. 3.4.2020)
- CHUECA, A. *Quédese en casa, nosotros vamos a la compra*. In: El Diario Vasco, 2020, [online] dostupné na <https://www.diariovasco.com/gipuzkoa/quedese-casa-vamos-20200326192201-nt.html> (cit. 3.4.2020)
- El Gobierno, que ayer había devuelto «solo» 9.000 test fraudulentos, hoy admite que sustituirá 650.000*. In: ABC, 2020, [online] Dostupné na https://www.abc.es/sociedad/abci-gobierno-ayer-habia-devuelto-solo-9000-test-fraudulentos-admite-sustituira-650000-202003271708_noticia.html#vca=mod-sugeridos-p1&vmc=relacionados&vso=el-gobierno-que-ayer-hab-ia-devuelto-solo-9000-test-fraudulentos-hoy-admite-que-sustituira-650000&vli=noticia.foto.sociedad (cit. 3.4.2020)
- MATEOS, A. *Txagorritxu ovaciona a Loli tras salir de la UCI*. In: Gasteiz Hoy, 2020, [online] Dostupné na <https://www.gasteizhoy.com/loli-uci-txagorritxu/> (cit. 3.4.2020)
- RAMÍREZ DE CASTRO, N. – STEGMANN, J. *"Probamos cien test y la sensibilidad era menor al 20 por ciento"*. In: ABC, 2020, [online] Dostupné na https://www.abc.es/sociedad/abci-probamos-cien-test-y-sensibilidad-menor-20-ciento-202003280229_noticia.html (cit. 3.4.2020)
- ROMAR GARCÍA, R. *Los modelos descartan un posible colapso sanitario en Galicia*. In: La Voz de Galicia, 2020, [online] dostupné na <https://www.lavozdegalicia.es/noticia/sociedad/2020/03/26/modelos-descartan-posible-colapso-sanitario-galicia/00031585250360989955132.htm> (cit. 3.4.2020)
- RUIZ DE ALMIRÓN, V.: *El Gobierno se prepara para un escenario más drástico*. In: ABC, 2020, [online] dostupné na https://www.abc.es/espana/abci-gobierno-prepara-para-escenario-mas-drastico-202003271718_noticia.html#vca=mod-lo-mas-p2&vmc=leido&vso=espana&vli=noticia.video.espana&vtn_loMas=si (cit. 3.4.2020)
- SERNA, V. *Grandes vinos de pequeñas bodegas: estas son las mejores botellas de marcas (casi) desconocidas*. In: El Mundo, 2020, [online] dostupné na <https://www.elmundo.es/papel/gastro/2020/02/21/5e4d220f21efa043668b4681.html> (cit. 3.4.2020)

SAMPEDRO, D.: *Fallece el exconselleiro Dositeo Rodríguez a causa del coronavirus*. In: La Voz de Galicia, 2020, [online] dostupné na https://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/sociedad/2020/03/27/fallece-exconselleiro-dositeo-rodriguez-causa-coronavirus/00031585316677229713602.htm?pag=noticia&posc=rel_inferior&itemlst=3&method=edit (cit. 3.4.2020)

Textos científicos:

GARCÍA SUÁREZ, P. *Lectura e identidade de género: la imagen de la mujer lectora en la novela realista y naturalista española*. Brno: Filozofická fakulta, Masarykova univerzita, 2016, 130 s.

Plan vasco de la cultura. Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia/ Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, 2004, [online] dostupné na https://www.euskadi.eus/contenidos/informacion/plan_vasco_cultura/es_6571/adjuntos/plan_vasco_cultura_c.pdf.

RUIZ, L.: *La fraseología del español coloquial*. Barcelona: Editorial Ariel, 1998, 128 s.

Accessible summary

This article focuses on how and to what extent the impersonal ways of expression are used through different functional styles, comparing the literary, publicistic and scientific functional styles. In response to this question, the study follows the model proposed by Gómez Torrego with a focus on the identification and the frequency of using syntactic, semantic and syntactic-semantic ways of impersonal expression analysed within Spanish textual matter published between years 1980 and 2020. Key findings revealed that the impersonal expression is most characteristic of the publicistic functional style followed by scientific and literary functional styles where the impersonal expression appears to a lower degree in general. The study further uncovered that for both the publicistic and scientific functional styles it is the category of the semantic impersonality that becomes more typical with, approximately, 40% of occurrences in each functional style. In contrast, for the literary functional style the syntactic impersonal ways of expression are most typical counting with 60,8% of its examples. This contrast highlights different purposes of expressing impersonality based on the character of each functional style and opens new ways for the future investigation as for comparing, for instance, the use of impersonal forms in written and spoken colloquial language or the use of passive forms frequently used within the publicistic functional style.